

IT

1 - Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e d'uso per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio.

2 - Conservare le istruzioni per future necessità. Per eventuali problemi contattare il rivenditore.

3 - Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericoloso l'apparecchio.

4 - Rotaliana declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un non corretto uso dell'apparecchio.

5 - Fare riferimento al sito web www.rotaliana.it per le istruzioni di sostituzione degli alimentatori, delle sorgenti luminose e disassemblaggio fine vita del prodotto.

6 - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe energetica E.

FR

1 - Suivre soigneusement les instructions de montage et d'utilisation pour garantir un correct et sur fonctionnement de l'appareil.

2 - Garder les instructions pour des futures necessites. Pour tous problemes, contacter le revendeur.

3 - Le produit ne doit pas etre modifie. Toute modification annule les approbations de securite et pt rendre dangereux l'appareil.

4 - Rotaliana decline toute responsabilit  pour les degats causes choses ou personnes this une incorrecte utilisation de l'appareil.

5 - Reportez-vous au site la toile www.rotaliana.it pour les instructions de substitution des alimentateurs, des sources lumineuses et pour le démontage du produit en fin de vie.

6 - Ce produit contient une source lumineuse de classe energetique E.

EN

1 - Follow carefully the assembly and use instructions to guarantee a correct and safe function of the luminaire.

2 - Keep the instructions for future needs. For any problems, get in touch with your supplier.

3 - The product must not be modified. Any change will nullify the safety guarantees and may make the luminaire dangerous.

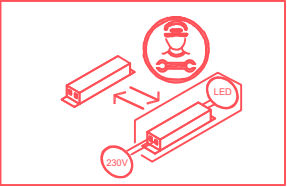
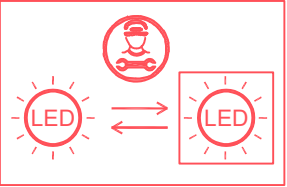
4 - Rotaliana declines all responsibility for damage caused to things or persons by any improper use of the luminaire.

5 - Refer to the website www.rotaliana.it for instruction on how to replace the power packs, the light sources, and on how to disassemble the product at the end of its lifecycle.

6 - This product contains an energy class E light source.

Rotaliana srl
via Trento 115 - 117
38017 Mezzolombardo
Trento, Italia

T. +39 0461 602376
info@rotaliana.it
rotaliana.it



IT - LED sostituibile solo da personale specializzato.

EN - Replaceable (LED only) light source by a professional.

DE - Durch einem Fachmann austauschbare Lichtquelle (nur LED).

FR - Source de lumière remplaçable (LED) par un professionnel.

IT - LED sostituibile solo da personale specializzato.

EN - Replaceable (LED only) light source by a professional.

DE - Durch einem Fachmann austauschbare Lichtquelle (nur LED).

FR - Source de lumière remplaçable (LED) par un professionnel.

IT - Driver sostituibile solo da personale specializzato.

EN - Replaceable control gear by a professional.

DE - Durch einen Fachmann austauschbares Vorschaltgerät.

FR - équipement de contrôle remplaçable par un professionnel.

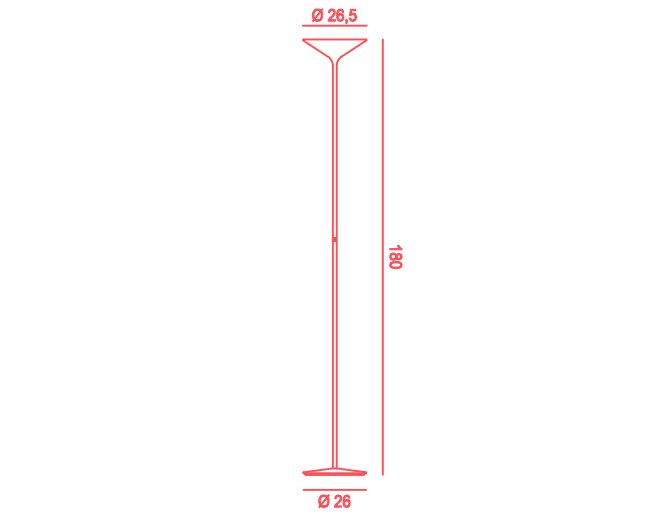
Dry design: Dante Donegani & Giovanni Lauda

Made in Italy

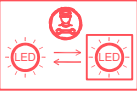
Rotaliana

Dry

cod: F1



Light Source	MID POWER LED
Power	45 Watt
Kelvin	2.700 - 3.000
Dimmer	push button
Lumen	4.500
CRI	90



IP 20

METHOD X





ATTENZIONE L'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Deve essere soggetto a raccolta separata per evitare danni all'ambiente. Nel rispetto della Direttiva 2012/19/UE e delle Leggi nazionali di recepimento per lo smaltimento dei prodotti a fine vita, il mancato rispetto di quanto sopra   sanzionato dalla Legge. Si prega di informarsi in merito al sistema prega di informarsi in merito al sistema di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.



VERFAHRENSWEISEN ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS.

VERFAHRENSWEISE X: Das Benützer ausgetauscht werden. Für die Versorgungskabel kann problematisch sein, wenn Sie sich an den Hersteller oder an das Kundendienst-Center.



ACHTUNG, GEFAHR ENEIS ELEKTRISCHEN SCHLAGES.

Siehe Sie vorsichtig beim Austausch von netzteil und LED-Modulen.



VERFAHRENSWEISEN ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS.

VERFAHRENSWEISE X: Das Benützer ausgetauscht werden. Für die Versorgungskabel kann problematisch sein, wenn Sie sich an den Hersteller oder an das Kundendienst-Center.



ACHTUNG Das Gerät darf nicht Feuchtigkeits sch tzen.

und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Reinigungsmittel gesäubert werden. Die Lampe gegen Feuchtigkeit sch tzen.



STROMLEITENDE TEILE DÜRFEN NICHT REUCH WERDEN. FLÄCHEN WIE LAMPENSCHIRM, GLAS, REFLEKTOREN SOWIE BEDECKUNG DER LAMPENLED, VOR JEDEM BERÜHREN SIE DEN NETZSTECKER ZIEHEN ODER DIE LAMPE VOM STROMKREIS ENTFERNEN.



KLASSE II: Gerät, bei dem sich der Schutz gegen Stromschläge nicht allein auf die Hauptisolation, sondern auch auf zusätzliche Sicherungen stützt, die aus einer doppelten Isolierung oderverst rkten Isolierung bestehen.



KLASSE II: Gerät, bei dem sich der Schutz gegen Stromschläge nicht allein auf die Hauptisolation, sondern auch auf zusätzliche Sicherungen stützt, die aus einer doppelten Isolierung oderverst rkten Isolierung bestehen.



KLASSE II: Gerät, bei dem sich der Schutz gegen Stromschläge nicht allein auf die Hauptisolation, sondern auch auf zusätzliche Sicherungen stützt, die aus einer doppelten Isolierung oderverst rkten Isolierung bestehen.

45W

220 / 240 V AC 50Hz

Tensione di funzionamento

Caratteristiche tecniche

Istruzioni di montaggio e uso

IP 20

METHOD X





ATTENZIONE L'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Deve essere soggetto a raccolta separata per evitare danni all'ambiente. Nel rispetto della Direttiva 2012/19/UE e delle Leggi nazionali di recepimento per lo smaltimento dei prodotti a fine vita, il mancato rispetto di quanto sopra   sanzionato dalla Legge. Si prega di informarsi in merito al sistema prega di informarsi in merito al sistema di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.



VERFAHRENSWEISEN ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS.

VERFAHRENSWEISE X: Das Ben tzer ausgetauscht werden. Für die Versorgungskabel kann problematisch sein, wenn Sie sich an den Hersteller oder an das Kundendienst-Center.



ACHTUNG, GEFAHR ENEIS ELEKTRISCHEN SCHLAGES.

Siehe Sie vorsichtig beim Austausch von netzteil und LED-Modulen.



VERFAHRENSWEISEN ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS.

VERFAHRENSWEISE X: Das Benützer ausgetauscht werden. Für die Versorgungskabel kann problematisch sein, wenn Sie sich an den Hersteller oder an das Kundendienst-Center.



ACHTUNG Das Gerät darf nicht Feuchtigkeits sch tzen.

und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Reinigungsmittel gesäubert werden. Die Lampe gegen Feuchtigkeit sch tzen.



STROMLEITENDE TEILE DÜRFEN NICHT REUCH WERDEN. FLÄCHEN WIE LAMPENSCHIRM, GLAS, REFLEKTOREN SOWIE BEDECKUNG DER LAMPENLED, VOR JEDEM BERÜHREN SIE DEN NETZSTECKER ZIEHEN ODER DIE LAMPE VOM STROMKREIS ENTFERNEN.



KLASSE II: Gerät, bei dem sich der Schutz gegen Stromschläge nicht allein auf die Hauptisolation, sondern auch auf zusätzliche Sicherungen stützt, die aus einer doppelten Isolierung oderverst rkten Isolierung bestehen.



KLASSE II: Gerät, bei dem sich der Schutz gegen Stromschläge nicht allein auf die Hauptisolation, sondern auch auf zusätzliche Sicherungen stützt, die aus einer doppelten Isolierung oderverst rkten Isolierung bestehen.



KLASSE II: Gerät, bei dem sich der Schutz gegen Stromschläge nicht allein auf die Hauptisolation, sondern auch auf zusätzliche Sicherungen stützt, die aus einer doppelten Isolierung oderverst rkten Isolierung bestehen.

45W

220 / 240 V AC 50Hz

Operating voltage

Technical characteristics

Assembly and operating instructions

IP 20

METHOD X





ATTENZIONE L'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Deve essere soggetto a raccolta separata per evitare danni all'ambiente. Nel rispetto della Direttiva 2012/19/UE e delle Leggi nazionali di recepimento per lo smaltimento dei prodotti a fine vita, il mancato rispetto di quanto sopra   sanzionato dalla Legge. Si prega di informarsi in merito al sistema prega di informarsi in merito al sistema di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.



VERFAHRENSWEISEN ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS.

VERFAHRENSWEISE X: Das Benützer ausgetauscht werden. Für die Versorgungskabel kann problematisch sein, wenn Sie sich an den Hersteller oder an das Kundendienst-Center.



ACHTUNG, GEFAHR ENEIS ELEKTRISCHEN SCHLAGES.

Siehe Sie vorsichtig beim Austausch von netzteil und LED-Modulen.



VERFAHRENSWEISEN ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS.

VERFAHRENSWEISE X: Das Benützer ausgetauscht werden. Für die Versorgungskabel kann problematisch sein, wenn Sie sich an den Hersteller oder an das Kundendienst-Center.



ACHTUNG Das Gerät darf nicht Feuchtigkeits sch tzen.

und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Reinigungsmittel gesäubert werden. Die Lampe gegen Feuchtigkeit sch tzen.



STROMLEITENDE TEILE DÜRFEN NICHT REUCH WERDEN. FLÄCHEN WIE LAMPENSCHIRM, GLAS, REFLEKTOREN SOWIE BEDECKUNG DER LAMPENLED, VOR JEDEM BERÜHREN SIE DEN NETZSTECKER ZIEHEN ODER DIE LAMPE VOM STROMKREIS ENTFERNEN.



KLASSE II: Gerät, bei dem sich der Schutz gegen Stromschläge nicht allein auf die Hauptisolation, sondern auch auf zusätzliche Sicherungen stützt, die aus einer doppelten Isolierung oderverst rkten Isolierung bestehen.



KLASSE II: Gerät, bei dem sich der Schutz gegen Stromschläge nicht allein auf die Hauptisolation, sondern auch auf zusätzliche Sicherungen stützt, die aus einer doppelten Isolierung oderverst rkten Isolierung bestehen.



KLASSE II: Gerät, bei dem sich der Schutz gegen Stromschläge nicht allein auf die Hauptisolation, sondern auch auf zus tzliche Sicherungen st tzt, die aus einer doppelten Isolierung oderverst rkten Isolierung bestehen.

45W

220 / 240 V AC 50Hz

Tension

Caractéristiques techniques

Manuel de montage et mode d'emploi

IP 20

METHOD X





ATTENZIONE L'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Deve essere soggetto a raccolta separata per evitare danni all'ambiente. Nel rispetto della Direttiva 2012/19/UE e delle Leggi nazionali di recepimento per lo smaltimento dei prodotti a fine vita, il mancato rispetto di quanto sopra   sanzionato dalla Legge. Si prega di informarsi in merito al sistema prega di informarsi in merito al sistema di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.



VERFAHRENSWEISEN ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS.

VERFAHRENSWEISE X: Das Benützer ausgetauscht werden. Für die Versorgungskabel kann problematisch sein, wenn Sie sich an den Hersteller oder an das Kundendienst-Center.



ACHTUNG, GEFAHR ENEIS ELEKTRISCHEN SCHLAGES.

Siehe Sie vorsichtig beim Austausch von netzteil und LED-Modulen.



VERFAHRENSWEISEN ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS.

VERFAHRENSWEISE X: Das Benützer ausgetauscht werden. Für die Versorgungskabel kann problematisch sein, wenn Sie sich an den Hersteller oder an das Kundendienst-Center.



ACHTUNG Das Gerät darf nicht Feuchtigkeits sch tzen.

und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Reinigungsmittel gesäubert werden. Die Lampe gegen Feuchtigkeit sch tzen.



STROMLEITENDE TEILE DÜRFEN NICHT REUCH WERDEN. FLÄCHEN WIE LAMPENSCHIRM, GLAS, REFLEKTOREN SOWIE BEDECKUNG DER LAMPENLED, VOR JEDEM BERÜHREN SIE DEN NETZSTECKER ZIEHEN ODER DIE LAMPE VOM STROMKREIS ENTFERNEN.



KLASSE II: Gerät, bei dem sich der Schutz gegen Stromschläge nicht allein auf die Hauptisolation, sondern auch auf zusätzliche Sicherungen stützt, die aus einer doppelten Isolierung oderverst rkten Isolierung bestehen.



KLASSE II: Gerät, bei dem sich der Schutz gegen Stromschläge nicht allein auf die Hauptisolation, sondern auch auf zusätzliche Sicherungen stützt, die aus einer doppelten Isolierung oderverst rkten Isolierung bestehen.



KLASSE II: Gerät, bei dem sich der Schutz gegen Stromschläge nicht allein auf die Hauptisolation, sondern auch auf zusätzliche Sicherungen stützt, die aus einer doppelten Isolierung oderverst rkten Isolierung bestehen.

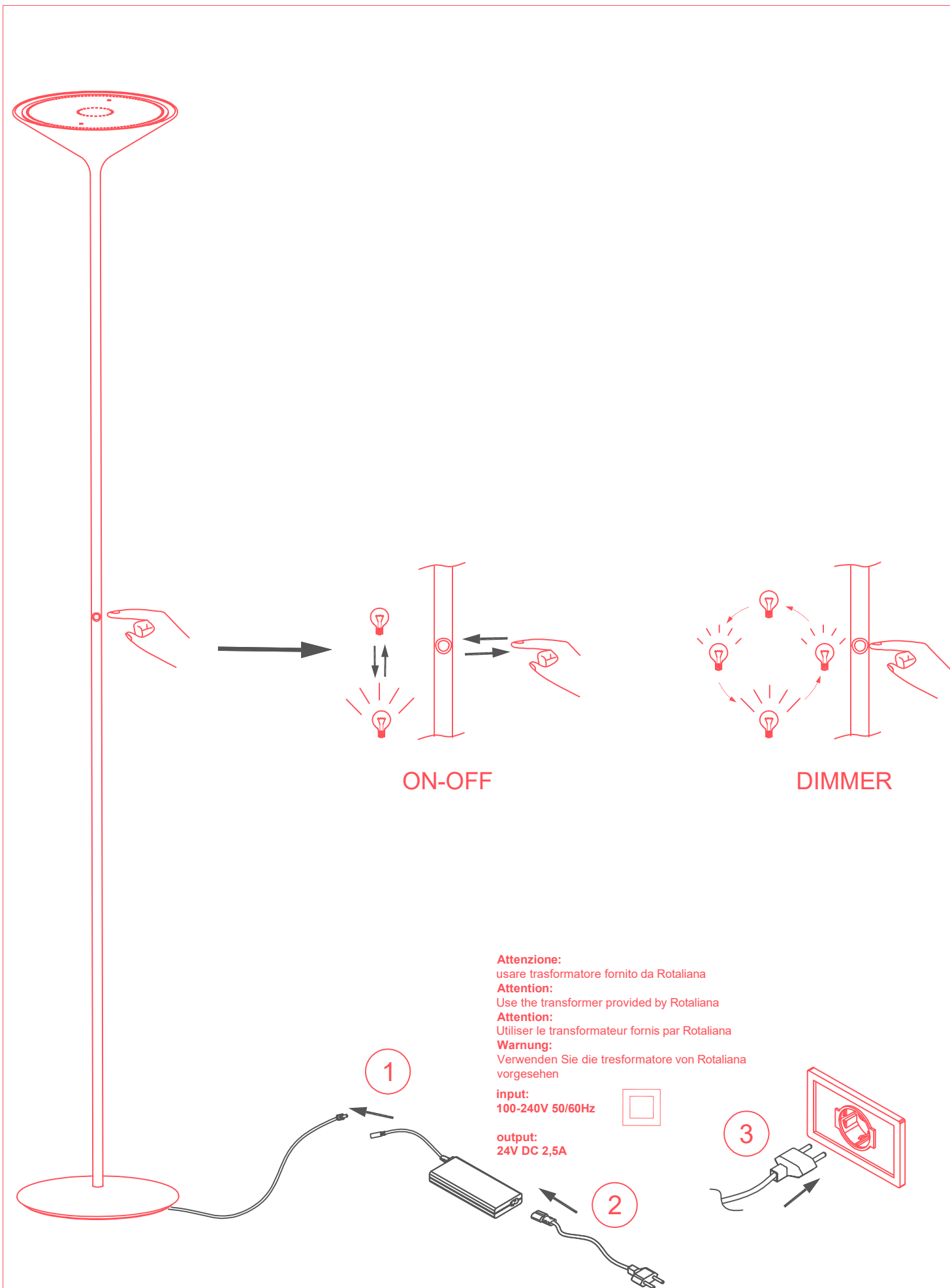
45W

220 / 240 V AC 50Hz

Betriebsspannung

Montageanleitung und Gebrauchsanweisung

Technische daten



ON-OFF

DIMMER

Attenzione:
usare trasformatore fornito da Rotaliana
Attention:
Use the transformer provided by Rotaliana
Attention:
Utiliser le transformateur fournis par Rotaliana
Warnung:
Verwenden Sie die tresformatore von Rotaliana
vorgesehen

input:
100-240V 50/60Hz

output:
24V DC 2,5A

IT **Uso della lampada mediante presa comandata da interruttore o altro sistema.**
Grazie all'utilizzo di un microprocessore dotato di memoria permanente è possibile accendere e spegnere la lampada anche attraverso una presa di corrente comandata da uno o più interruttori a muro.
Nel caso di spegnimento della lampada con l'interruttore a muro, si potrà riaccenderla solo con lo stesso interruttore a muro.
Nel caso di spegnimento della lampada con il pulsante, si potrà riaccenderla solo con lo stesso pulsante.

EN **Use of the luminaire by switch-activated plug or other system.**
Thanks to the use of permanent memory microprocessor, it is possible to turn the lamp on and off by any wall switch, including 2 GANG switching.
If you switch the lamp off by a wall plug, you will put the light on again only by means of the wall plug itself.
If you switch the lamp off by the push-button, you will put the light on again only by means of the push-button itself.

FR **Utilisation de la lampe au moyen d'une prise commandée par un interrupteur ou autre.**
En utilisant un microprocesseur muni d'une mémoire permanente, il est possible également d'allumer et d'éteindre la lampe au moyen d'une prise de courant commandée par un interrupteur placé au mur. Si l'on éteint la lampe sur le mur, au moyen de l'interrupteur, on ne pourra la rallumer que de la même façon, tandis que si l'on éteint la lampe en effleurant la bague métallique, on ne pourra la rallumer qu'en utilisant de nouveau la bague.

DE **Verwendung der Lampe mittels Steckdose durch Schalter oder anderes System bedient.**
Dank der Verwendung eines Mikroprozessors, ausgestattet mit Permanentspeicher, ist es möglich die Lampe auch mittels einer Steckdose zu benutzen, die von einem oder mehreren Wandschaltern bedient wird. Sollte die Lampe durch den Wandschalter ausgeschaltet werden, sollten Sie sie nachher nur durch derselben Wandschalter wieder einschalten.
Sollte die Lampe durch den Druckknopf ausgeschaltet werden, sollten Sie sie nachher nur durch derselben Druckknopf wieder einschalten.